

北華通訊

Vol. 1 2009.6

北海道華僑華人連合会事務局
〒060-0906 札幌市東区北6条東2丁目
2番7号 CIE 株式会社内
Tel:011-753-6610 Fax:011-753-6622
Mail:hokkaidoukr@yahoo.co.jp
http://www.hocu.net/

発刊一言 会長：陶惠栄

「和」是中国文化的精髓。個人的健康是陰陽調和的結果。家庭和睦是社會安定的基礎。家和万事興。和氣生財。和為貴。和平、和藹、和諧……数不清的「和」的詞語。
和(わ): 日本的旧名。又称: 倭、大和(やまと・山脈包圍的地域)、和風、和服、和食……
大和(だいわ): 唐代文宗的年号(827-835年)
和是中日交流的最佳用語。
「和」的總會是北海道華僑華人事業健康發展新的開始與目標。



発刊一言 幹事長：田波

在中国駐札幌總領事館的關心和指導下，在北海道全體華人華僑的共同努力下，北海道華僑華人連合会第6期總會順調閉幕。作為新任理事会的幹事長，我表示按以下方針為大家工作。
1. 連合会的運營、以公平、公正、透明為原則，使連合会真正變為全體華人華僑的會。做到讓華人華僑人靠得住、信的過、讓日本社會看的起。
2. 結合北海道華人華僑人的實際狀況，多做實事、為華人華僑人多服務。
最後、感謝大家的信任。



北海道華僑華人連合会第七回總會と懇親会 中文導報 2009.5.28. 記事轉載

北海道華連召開“和”諧換屆總會 日期: 2009/05/25 19:52

本報訊：北海道華僑華人連合会第6期總會暨懇親會，5月16日在札幌全日空酒店舉行。本次總會舉行了新一屆理事會選舉，推選陶惠榮擔任連合会新一任會長。中國駐札幌總領事胡勝才、各關連團體代表、連合会會員們參加了本次總會。

當天的總會，由練敦會長做活動報告、張豫濱理事做會計報告、申雪寒理事做監查報告、張相律副會長做會則修正案報告、孔令群副會長做中華學堂活動和財務報告、陶惠榮幹事長做新入會員介紹。在當天的總會上，經過推薦、演說、選舉，最後誕生了連合会新一屆理事會。陶惠榮當選北海道華僑華人連合会第二任會長，田波出任幹事長，巴特兒、共放鳴、胡軍毅、李成馨、汪志平、張相律、申雪寒當選副會長，孔令群、張豫濱、趙宇為理事。練敦為名譽會長。連合会13名理事一致認為，將在全體會員的支持下，以“和”為主題，為北海道華僑華人服務，更加積瓊的工作。

北海道華僑華人連合会已進入第七個年頭。在前會長練敦的領導下，會員不斷增加，在日本社會和華僑華人社會的影響力升高，成為北海道地區最有影響力的華人社團。今年是中國建國60周年，連合会在新領導集体的帶領下，在札幌總領事的支持下，將為北海道華人華僑的發展，為新老華人華僑的團結，為日中友好進一步的推進，繼續貢獻力量。

當天的總會和懇親會，中華氣氛濃郁。在陶惠榮會長提倡下，與會者分為八個小隊，一人一畫，書寫了許多“和”字。經過書道家翁琪忠的評選，由孩子們組成的書道隊寫的“和”字最優秀。最後，翁先生現場示範書寫“和”字，全場進入高潮。當天的與會者們手捧“和”字，留影紀念。和諧總會，從北海道出發。



事務局からのお知らせ 44 回目中国人殉難者全道慰霊祭

6/21(日) 11:00-14:20、仁木町民センターと不再戦碑前、交流会と慰霊祭が行います。参加者が事務局へ申し込んでください。会員、友人を誘って、子供、家族連れて、北海道の初夏の空気を満喫しながら、一緒に歴史を勉強しましょう。
参加費用：大人1,000(札幌からのバスと昼食代)、自家用車と弁当持参が無料。子供と学生が無料。バス行く方が、6/21、9:20 テレビ塔北側(NHK前)集合、17:00 札幌着く予定。
会員と家族の費用が連合会を全額補助します。
申込み締切日：6/18(木)まで。
7/20(月・祭日) さとらんど・焼肉大会和華僑華人家庭興味運動会(暫定名称)(通知另発)

北海道華僑華人連合会の構成 2009.5.30.現在

部・局	担当内容	第7期	
	相談役	名誉会長	吳 敦
	統括	会長	陶惠栄
事務局	会員管理 会計など	幹事長	田波
		副会長	申雪寒、胡軍毅
組織部	会員増強、会則などルール制定 会の体制作り、社団法人準備など	副会長	共放鳴
		副会長	張相律
会員交流部	会員同士 イベントの計画実施 セミナー 家族の交流会	副会長	張相律(中華祭)
		副会長	巴特兒
		副会長	汪志平
		理事	孔令群(婦人会)
商工貿易部	中国人の経済基盤を強化し 収益事業など計画実施	副会長	胡軍毅
		副会長	共放鳴
科学教育部	大学、研究機関、教育施設の中国人同士の連携を図る 華人教育事業の拡充	副会長	汪志平
		理事	孔令群
体育芸術部	スポーツ(ゴルフ愛好会など) 芸術活動を通して交流を深める	副会長	李成達
		理事	張豫濱
対外交流部	日本或いは中国の政府部門、団体 華僑總會 留学生との交流と支援	副会長	巴特兒
		副会長	李成達
		理事	趙宇
宣伝部	当会の知名度を上げると同時に中国人のイメージアップを図る、月間通信発行	会長	陶惠栄
		理事	趙宇
		理事	張豫濱

おめでとう

会員 劉長征の中国料理「満漢楼」札幌店 6/10 OPEN
札幌市中央区南4条西5丁目1東急インプラザ109 2F



お詫びと感謝

北海道華僑華人連合会のHPについて
北海道華僑華人連合会のHPがサーバーの不備により一時的に観覧できなくなり、役員一同が深くお詫び申し上げます。
特定非営利活動法人日中の李拓建代表理事のご協力で、HPが回復されました。北海道華僑華人のために、無償で協力した李拓建氏に感謝の意を表したいです。
資料を更新して、新しいHPを制作中ですので、あと暫くお待ちください。

<http://www.hocu.net/>